

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library

UKRAINIAN LABOR NEWS

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

ПОНАД 100 ЛЮДЕЙ УБИТИХ ПІДЧАС ЕГИПЕТСЬКИХ РОЗРУХІВ

Під час страйкових розрухів у Каїро, столиці Єгипту, про що ми писали вже в двох останніх числах "УРВ", було забито більше убитих і поранених робітників, як доносили депеші до канадської капіталістичної преси. Крім цього, були нові вбиті і поранені пару днів пізніше.

Г так бездротна депеша з Каїра від 15 травня до "Нью Йорк Таймса", переслана кореспондентом тої газети, каже, що в розрухах було 86 убитих і більше як 500 поранених. Про це кореспондент доповідає з найбільш достовірного жерела. Він далі каже, що чотири поліції були вбиті й 32 тяжко поранені.

Своєю ж депешою не дозволено було навіть підійти близько до трупарів. Тих, що померли в шпиталях наслідком отриманих ран, поховано в 3-їй годині довіди, а тіла тих, що були вбиті на місці, відвезено троками й скинено у великому на публічний цвинтарі поза містом.

Далі депеша Асошіейтед Прес з Єгипту від 17 травня доносить, що дев'ять осіб було убитих і 30 поранених у виборчих розрухах при кінці минулого тижня. Найгіршими розрухами була боротьба 16 травня ввечері між військом і єгипетським населенням у Мітгамрі, в долинах Єгипту, що виявилася після побиття на смерть підкоманданта поліції. Жовніри стріляли до юрби й убили 6 осіб і 23 поранили.

Інша депеша з Каїра від 18 травня каже, що того дня в єгипетських виборах убито сім

осіб і багато поранено. Розрухи з жертвами в людях мали місце в трох селах провінції Дакаглія. Між пораненими були чотири поліції.

Таким чином після донесень до канадської преси виходить, що за пару днів британське військо й поліція в Єгипті убили більше як 100 людей і сотки поранили. Так жорстоко розправляється англійський "робітничий" уряд МакДоналда з єгипетським населенням, яке бореться за визволення з ярма британського імперіалізму.

Після нової "виборчої" системи, яку завів прем'єр Сідкі Паша, ставлення Великої Британії, кожний виборчий округ є поділеним на три частини — й кожна частина голосує в інший день.

До червня минулого року, коли при владі була націоналістична партія, Вафд, вибори відбувалися через безпосереднє голосування на послів до парламенту.

Коли ж Сідкі Паша, при допомозі британського війська, насильно захопив владу в країні й розігнав парламент, він завів теперішню посередню систему, на підставі якої населення голосує на делегатів, а потім делегати вибирають дійсних послів. Тепер саме відбувалися такі вибори делегатів, які мають вибрати послів 1 червня.

Єгипетське населення відмовилося визнати нову "виборчу" систему й повело сильну кампанію за бойкотом таких "виборів". Це й привело до розрухів, підчас яких було так багато убитих і поранених.

Літвінов пропонує в Женеві світовий економічний пакт

НАРОДНИЙ КОМІСАР ЗАКОРДОННИХ СПРАВ СРСР ЗБИВАЄ ЗАКИДИ КАПІТАЛІСТІВ ПРОВІНЦІЯМИ РАДЯНСЬКИХ "ДОМПІНГ". — КАЖЕ, ЩО РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ СВОЇМИ ВЕЛИКИМИ ЗАМОВЛЕННЯМИ ЗЛАГОДЖУЄ КРИЗУ В ЄВРОПЕЙСЬКИХ КРАЇНАХ.

Пресова агенція Юнайтед Нюз так передає виступ тов. М. М. Літвінова, народного комісара закордонних справ СРСР, на засіданні комісії європейського союзу, що тепер відбувається в Женеві:

ЖЕНЕВА, Швайцарія, 18-го травня. — Максим Літвінов, радянський комісар закордонних справ, запропонував сьогодні в промові перед європейською комісією утворення світового пaktu про економічний непад і про мирне співіснування комуністичної й капіталістичної системи.

Пропозиція Літвінова, як за ридати теперішній економічний криза, викликала таке саме велике замінання, як була викликала попередні радянська пропозиція, щоб усі держави розв'язали питання роззброєння повним і цілковитим роззброєнням.

Трій небудь з їхніх країн спеціальних заходів, що противляться інтересам однієї або більше країн, які підписали протокол, за незгідне з його принципами.

3) Протокол буде ратифікований і увійде в силу серед тих країн, що доручать свої ратифікаційні папери президентів європейської комісії.

ВСТУП ДО ЕКОНОМІЧНОГО ПАКТУ.

Вступ до начерку пaktu говорив:

1) Загодження світової економічної кризи, в додатку до повтримання від війни, вимагає повного припинення всіх форм економічного нападу, явного або крихового, всякою країною або країнами проти інших країн.

2) Припинення економічного нападу є кінцею для мирної кооперації держав у сфері економіки, без огляду на їхню економічну систему.

3) Припинення економічного нападу допоможе позбутися теперішньої атмосфери недовір'я й невпевності та тривоги, що гнітять економічну ситуацію.

Літвінов сказав комісії, що Радянський Союз є "далеко від погрозення в кризі, але радше є в епоці печуваного розвитку".

ПРЕДЛОЖИВ ПЕРЕД КОМПІО НАЧЕРК ПАКТУ.

Промовляючи plainly по англійській, радянський комісар закордонних справ предложив комісії начерк пaktu, кажучи про нього, що він "розвиває атмосферу недовір'я" на конференції.

Літвінов рішучо збив закиди про радянський "домпінг", товарів в інших країнах і описав кинути те саме обвинувачення капіталістичним державам.

СВІТОВА КРИЗА НАЙГІРША В ІСТОРІЇ КАПІТАЛІЗМУ.

Помімо того, сказав він, радянська країна не є байдужа на економічну ділему світа, особливо від тоді, як упадок цін на сирі матеріали зменшив прибутки з радянських експортив, "які є кінцею для продовжуваного зросту радянських закупок закордоном".

Він назвав теперішню світову кризу "найгіршою в історії капіталізму" й сказав, що монополії тримають високо ціни й не допускають до спожиття запасів та продовжують і загострюють кризу.

ОДОБРИВ АВСТРО-НІМЕЦЬКИЙ МІТНИЙ СОЮЗ.

Він запропонував прийняти умову про примусову продаж на домашніх ринках по цінах не вищих від тих, за які продається закордоном, та домовлявся, щоб кожна країна трактувала так усі держави в економічних справах.

Посередньо він одобрих проект австро-німецького митного союзу, бо, як казав, "самовизначення включає право всякої країни вступати в союз з іншою".

Дітвінов накреслив такі точки в своїй запропонованій світовій пакті:

1) Умовлені сторони (держави) підтверджують принцип, проголосений на міжнародній економічній конференції з 1927 року, щодо мирного співіснування країн, без огляду на їхню соціальну, політичну й економічну системи.

2) Сторони зобов'язуються не робити ніяких рішучих у взаєминах одна з другою й будуть уважати прийняття в ко-

ЛЮБІНОВ КАЖЕ, ЩО В РАД. СОЮЗІ НЕМА ЕКОНОМІЧНОЇ КРИЗИ

ЛОНДОН, 19 травня. — Голова радянської делегації на пшеничній конференції Любіннов заявив учора в інтерв'ю, що Радянський Союз не терпить від економічної кризи, як інші країни, але розвиває свою індустрію й сільське господарство згідно з пятирічним планом. Лише взявши під увагу серйозність світової кризи, СРСР прийняв запрошення Канади на лондонську конференцію.

Можливі методи розв'язання питання про розподіл пшеничного врожаю з 1931 року, сказав Любіннов, не повинні привести до обниження життєвого

рівня робітничих мас.

Він сказав, що консументи (споживачі) в країнах, що імпортують пшеницю, є зацікавлені в розвитку радянського експорту пшениці, яка є доступна в ціні й добрій якості. Вона є вищої якості, ніж довоєнна російська пшениця. Бритійські млинари й інші галузі британської індустрії, як плекання дробу й худоби, скористали з закупки в СРСР.

Любіннов сказав, що на римській конференції не оспорювалося погляду, що Радянський Союз має право до тої самої позиції на світовому ринку, що займала Росія перед війною.

ПРЕДСТАВНИКИ 11 КРАЇН БЕРУТЬ УЧАСТЬ У ПШЕНИЧНІЙ КОНФЕРЕНЦІЇ

ЛОНДОН, 18 травня. — Тут відкрилася сьогодні конференція представників 11 країн, що експортують пшеницю. В конференції беруть участь такі держави: Австралія, Аргентина, Болгарія, Канада, Угорщина, Індія, Польща, Румунія, Радянський Союз, Югославія й Сполучені Держави. Сподіється, що конференція потреває більше як тиждень.

Перша сесія конференції була обмежена до відкриття її Говардом Фергусоном, канадійським високим комішенером до Великої Британії. Після

того, на висок Семюела Р. МекКеллі, головного делегата із Сполучених Держав, Фергусоноу назначено постійним головою конференції. Назначено також організаційний комітет з одного представника з кожної країни, і цей комітет приступив сьогодні по полудні до виготовлення програми або денного порядку конференції.

Конференція відбувається за закритими дверима в Канадійським Домі. Вона має на меті розв'язати проблему — як і де продати наступний врожай пшениці, а також лишки пшениці з минулого року.

БУВ. ГОЛОВА ЮФК ПРО ПОЛОЖЕННЯ В СРСР

САСКАТУН, Саск., 12 травня. — Джордж Г. Вільямс, Ред.) Бувши головою радянської Секції Юнайтед Фармерс оф Канада, який поїхав до Радянського Союзу з світової пшеничної конференції в Римі, оглядає тепер колективні господарства в Саратові, в СРСР. Про це він пише в листах, які отримав тут у головній вкантирі ЮФК.

Вільямс перебув деякий час у Ленінграді. У своїм листі він каже, що бачив мало ознак роскошів, але населення є добре одіте й виглядає добре відживлюване. Праця відбувається на основі 5-денного тижня. (Це значить, що робі-

тники працюють чотири дні, а п'ятий день відпочивають. — Ред.) Він відвідав кількох радянських міністрів (народних комісарів) та оглянув численні державні фабрики. Він каже, що йому дано було повну свободу рухів для студювання положення.

ЛІТВІНОВ І ШТАЙН ВИХАЛИ ДО ЖЕНЕВИ.

МОСКВА, 11 травня. — Народний комісар закордонних справ Літвінов і голова німецького відділу в наркоматі закордонних справ Штайн вихади до Женеви, куди прибудуть правдоподібно в суботу й візьмуть участь в засіданні комісії європейського союзу.

В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ

СУДІЯ ВИШІНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИМ ПРОКУРАТОРОМ.

МОСКВА, 12 травня. — Суддя Вишійський, який три роки тому був головою суду на розправі проти саботажників з Донбасу, а минулого року на процесі інженерів з промислової партії, з'явився на посаді державним прокуратором Радянського Союзу на місці М. Б. Криленка, який недавно тому став народним комісарем юстиції РСФРР.

Ми починаємо будувати нафтопровод Армавір-Україна без жадної чужоземної допомоги. "Ентузіазм усього нашого персоналу дає цілковиту певність того, що цю роботу виконаємо в строк."

Ми вперше маємо намір застосувати на цьому нафтопроводі електричне зварювання, хоч звичайно досі нафтопроводи зварювали і в нас, і в Америці з допомогою газового зварювання.

Траса цього нафтопроводу пройде по кількох ріках, між іншим, і по такій річці, як Дон, що являє особливу трудність, бо нам доведеться зварювати труби на понтонах.

Ми вживаємо заходів, щоб механізувати всю роботу. Не може бути такого місця, де не було б трактора, зводу тощо.

Роботи коло збудування нафтопроводу ми передбачаємо розпочати 15 травня, а все зварювання його закінчити до 15 серпня. Треба відкрити новий шлях грозненській нафті в центр України і тим самим звільнити залізничні від тяжких і трудних перевозів нафтопродуктів.

15 ТРАВНЯ ПОЧИНАЄТЬСЯ БУДУВАТИ НАФТОПРОВІД АРМАВІР-УКРАЇНА.

Згідно з постановою Союзного Раднаркому, до списку ударних будівництв записують ще одне грандіозне, наударне будівництво — нафтопровод Армавір-Україна на віддалі 500 кіл. Цей нафтопровод треба закінчити шонайпізніше 1 грудня 1931 р. Голова всесоюзного автогенного тресту тов. Фурман у розмові заявив: "Я мущу заявити, що наказ тов. Орджонікідзе цілком засвоїли всі об'єднання і ми досі не маємо жадних труднощів."

ВІЙНА КАНТОНЦІВ З НАННІНСЬКИМ УРЯДОМ

ЛОНДОН, 15 травня. — Кореспондент "Дейлі Гералд" в Гонконґу повідомляє сьогодні, що 100 осіб було убитих і 300 поранених, коли кантонські повстанці під командою генерала Чен Чі-Танґа заатакували військо наннінського уряду у Вампоа, одним з численних островів між Кантоном і морем. Було також багато жертв серед цивільного населення.

Сьогодні артилерійний бій з повстанчими військами, що старалися захопити форти Кантону.

Бритійські річні й морські прибережні кораблі дістали повідомлення припинити весь корабельний рух між Кантоном та Гонконґом.

КОМ'ЯЧЕЙКА В ПОЛЦІ.

Слідство в справі комуністичної пропаганди в рядах німецької поліції довело до викриття комуністичної ячейки в Берлінській поліції. Показав, що декілька поліційних урядників брали діяльну участь в комуністичній акції.

ТОРГОВЛЯ КАНАДИ ЗА КВІТЕНЬ ЗМЕНШИЛАСЯ

ОТТАВА, Онт., 14 травня. — Торговля Канади за місяць квітень, перший місяць біжучого фискального року, зменшилася на \$39,037,699 у порівнянні з місяцем квітнем 1930 року. Це виявляється зі звіту, виданого сьогодні департаментом краєвних прибутків.

Імпорти впали на \$21,203,641, а експорти на \$17,834,058. Загальна торгівля за місяць мала вартість \$84,872,309, проти \$123,910,008 за той сам місяць минулого року.

Імпорти за квітень 1931 року мали вартість \$50,198,198, а за квітень 1930 року — \$71,401,839.

Експорти мали вартість \$52,508,169 у квітні 1931 року, а \$34,674,111 минулого місяця.

Невироблений нікель і сир виказали значне збільшення в експорті, а кількість експортованої пшениці також була більша, як за квітень 1930 року. Однак вартість проданої пшениці була менша помімо більшої кількості. Невироблена мідь сильно зменшилася в експортів вартості.

"ПОВІТРЯНИЙ СТРАЙК" МАЙНЕРІВ У ЯПОНІЇ

ТОКІО, Японія, 9 травня. — Заохочені прикладом токійських голодових страйкерів, 200 майнерів у Фукуока розпочали "повітряний страйк". Вони забарикадувалися в майні й заявили, що не вийдуть на свіже повітря, поки підприємці не пристануть на їхні домагання. Вони протестують проти недавнього звільнення робітників сталєвої фабрикию Явата, до якої належать також майні.

ТОКІО, Японія, 14 травня. — 14-денний голодовий страйк на вершу комина закінчився сьогодні, коли Гіроші Чіба дозволив спустити себе в кошні на землю після полагодження спору між місцевою фарбарнею й робітниками, з якими він симпатизував. Він був ослаблений, але цілком притомний, і його забрано до шпиталю.

В МАДРИДІ СКАСОВАНО ВОЄННИЙ СТАН.

МАДРИД, Еспанія, 18 травня. (А.П.) — Сьогодні занесено в Мадрид війсьнич стан, що був проголошений на початку минулого тижня підчас анти-клерикальних розрухів.

Одним робітником з фарбарні, де вихув страйк, виліз на верх фабричного комина й сидить там не-вівши вже другий тиждень.